

BOX INFO

1. VILLA REALE
reggiadimonza.it

Costruita tra il 1777 e il 1780 per volontà dell'Imperatrice Maria Teresa d'Austria. Durante il Regno d'Italia napoleonico venne abitata dal Vicerè Eugenio Beauharnais per poi diventare la residenza estiva preferita di Re Umberto I di Savoia.

Built between 1777 and 1780 at the behest of Empress Maria Theresa of Austria. During the Napoleonic Kingdom of Italy it was inhabited by Viceroy Eugene Beauharnais and later became the favorite summer residence of King Humbert I of Savoy.

Il piccolo Teatro di Villa Reale è un elegante gioiello nascosto progettato nel 1806 dall'architetto Luigi Canonica.

The small Theater of Villa Reale is an elegant hidden treasure designed in 1806 by architect Luigi Canonica.

Un giardino all'inglese, il primo in Italia, progettato dall'architetto Giuseppe Piermarini nel 1778.

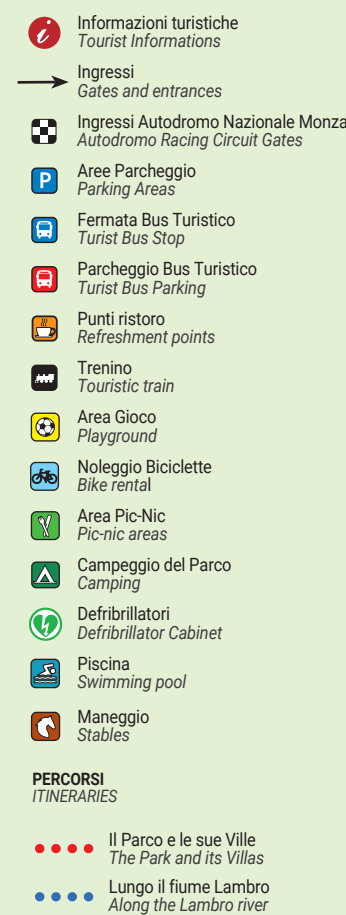
A English garden, the first in Italy, designed by the architect Giuseppe Piermarini in 1778.

Ecco un luogo dove immergersi tra colori e profumi sorprendenti, soprattutto nel mese di maggio. Le antiche serre di Villa Reale sono oggi sede espositiva per mostre temporanee.

Here is a place to immerse yourself in amazing colors and scents, especially in the month of May. The former greenhouses of Villa Reale are now exhibition venues for temporary exhibitions.



VILLA REALE E PARCO
VILLA REALE AND PARK



Considerato il gioiello “verde” di Monza, il Parco è nato nel 1805 con editto Napoleonico, con lo scopo di farne una tenuta agricola modello e una riserva di caccia.

Considered the "green" jewel of Monza, the Park was created in 1805 with a Napoleonic edict, with the aim of making it a model agricultural seal and a hunting reserve.

Costruita nella seconda metà del XVII secolo dalla famiglia Durini, feudataria di Monza dal 1648.

Built in the second half of the 17th century by the Durini family, feudal lords of Monza since 1648.

Progettata nel 1824, è oggi sede di attività di educazione ambientale, ricettività turistica, eventi, feste e tempo libero.

Designed in 1824, today it is location of educational activities about environment, tourism hospitality, events, parties and free time.

Sede di un centro ippico che occupa un'area di circa 11.000 metri quadri, nella stessa struttura un tempo adibita a scuderia reale.

It is the location of the equestrian centre, which occupies an area of nearly 11.000 square meters in the same building once dedicated to royal stables.

La cascina è oggi sede dell'azienda agricola F.lli Colosio che produce il latte biologico ed un eccellente yogurt venduto nel distributore automatico posto presso la cascina stessa.

The farmstead is the location of Colosio brothers' farm which produces biological milk and an excellent yogurt sold in the vending machine located inside the same farmstead.

I Mulini Asciutti possono ancora essere visitati per ammirare i vecchi ingranaggi, le due sale di macina e i controlli delle chiuse.

The Mulini Asciutti (dry mills) can still be visited to admire the old gears, the two millstone rooms and the controls of the sluices.

11. AUTODROMO NAZIONALE MONZA
monzanet.it

Il Tempio della Velocità, inaugurato nel 1922, è una leggenda per gli appassionati di motorsport. Il Gran Premio d'Italia di Formula 1 si corre qui, tra rettilinei e curve leggendarie. All'Autodromo Nazionale Monza è possibile anche prenotare un giro di pista o visitare le aree più esclusive del circuito.

The Temple of Speed, opened in 1922, is a legend for motorsport fans. The Formula 1 Italian Grand Prix is raced here, among legendary straights and curves. At the Autodromo Nazionale Monza you can also book a lap of the track or visit the most exclusive areas of the circuit.